## THE POLYNESIAN.

PUBLISHED WEEKLY, AT HONOLULU, OAHU, HAWAIIAN ISLANDS.

J. F. B. Marshall, Editor.

SATURDAY, DECEMBER 11, 1841.

New Series --- Vol. 1 .--- No. 1.

COINS, WEIGHTS, AND MEAS-URES.

PROPOSED CHANGE IN WEIGHTS, MEAS-URES, AND MONEYS IN GREAT BRIT-AIN AND THE UNITED STATES.

It may not be generally known, that a body of learned men in Great Britain have been engaged for some years in the "Commission" of divising a more simple and convenient system of weights, measures, and moneys; and as the question is one of deep importance to our own country, it may not be amiss to prepare our readers with a few observations anticipatory to the forthcoming "Report."

In two countries like Great Britain and the United States, which stand first in point of commerce in the known world, it can but be looked upon as a reproach that twenty-seven years of peace should have been suffered to elapse without this great desideratum having been accomplished. except in some trivial particulars; and the more so, as France, had at the earlier date of her Republic, proved to us its practicability and advantages. The subject, however, presents so many embarrassments for ingenuity to exercise itself upon, that it is difficult to bring a body of mathematicians to the same conclusion, in consequence of their not being able to agree to start from the same point. Napoleon, in the latter respect, was more favoiably circumstanced—for he was not only a clear-headed mathematician himself, and therefore capable of judging of the matter, but when he had come to a conclusion, his power was sufficiently strong to carry out his views without resistance, even if his name had not been enough to recommend them as infallible. In England and this country, on the contrary, no government could pretend to the despotic control, even if it possessed the requisite attainments, necessary to originate and enforce a change. It is a subject alike out of the sphere of the legislatures and executives, who are, therefore compelled to devolve its consideration upon some other competent deliberate body, and, as to each member of such a body, his own ideas naturally appear the most simple and efficacious; years are consumed in the work of mutual conversion, before they can agree upon the basis whereon their superstructure of practical calculations is to be raised.

There are many who think that any alteration of established weights, measures, or coins, must be injurious, whatever may be the abstract merit of the proposed innovation; and there are others who doubt the practicability of introducing any changes without a long period of confusion, and the conquest of a large force of resistance. This may be true to a certain extent; but when shall we be better prepared for a change? It can be nothing more than a trivial sacrifice on the part of some of the present generation for the benefit of their successors. One thing, however should be borne in mind, that is, whatever system of weights and measures Great Britain may choose to devise, it will be highly important for us to adopt, in consequence of the intimate connection of the commerce of the two countries. In this respect, it is desirable that the fundamental bases of the weights, measures, and coins of all the countries with which we have commercial intercourse, should be the same; but this could not be done without producing, for a long period, confusion, injustice and error.

The great desideratum in establishing a new system of weights measures, and coins, is, that the quantity and the money should be subdivided in the same way,

that is, reduced to the same notation; of business from the following reasons. 2.5; 25 yards, 2.625; 24 yards, 2.75; and measures, and their coins, has been and Netherlands, and as far as the coins are concerned, in the United States .-With such a general notation, the keeping of commercial accounts would require nothing but the expeditious process of common addition, subtraction, multiplication, and division. Suppose, for example, that the pound in weight, and the pound, or dollar, in money, were both subdivided into tenths, hundredths, and thousandth parts, (call them if you please, dimes, cents, and mills,\*) then five pounds, six dimes, three cents, and four mills, in weight, would be expressed by 5.634 lbs., and the value in money at two pounds, six dimes, eight cents, four mills, or £2.684 per lb. avoirdupois would be arrived at by merely multiplying the two expressions together, producing £15.122. This example is an extreme one, and is only given for illustration. Indeed, those who are familiar with the facilities of decimal arithmetic, we trust will not accuse us of exaggeration in saying, that if the weights, measures, and moneys of the simple multiplication and division, might acquire a proficiency in making up accounts, invoices, &c. in a few hours.-Under the present system, years are spent own country, it probably could not be tional part of an acre. The terms rood in the earlier part of life in learning rules improved, with the exception of a slight and rod, would very properly be disconmembered; and acquiring a knowledge but when we come to the obtrusive, in- from the old system to the new, the forof formulæ which are still more seldom congruous, and illegitimate eighth and mer being just 0.25 and the latter 0.00625 understood, almost every one being compelled, in after years, to supply himself ing change seems necessary. The change with what his tutor failed to impress upon could readily be effected by reducing the unit of this measure might very convenhis memory, by a sort of mental arithmetic of his own. By substituting the decimal system, this would be entirely done away with. Instead of the tutor wanting try, after the manner of the old pistareens neers, and into tenth-yard, hundredthan "assistant," the pupil, as far as the a few years since No individual who yard, and thousandth-yard cubes for otharithmetic of the shop and counting room has long resided among us, can be ignor- er purposes. is concerned, would have but little need ant of the inconvenience and perplexity of assistance; and, as the ground work he has met with by the use of these coins, sold by the cubic yard, which might likeof commercial knowledge would thus require less time and talent, those intended for commercial occupations would be able to devote more ability and greater opportunities to the attainment of a higher order of knowledge that would be useful to them in their pursuits, than under the old regime can be expected from them, until they have acquired it by a

long course of actual experience. Having thus described the advantages of a purely decimal system, we would name three great principles by which, it is hoped, the "Commission" has been guided. First, that the old integral bases tries. should be preserved in every case where there are not very strong reasons to the contrary; secondly, that whenever the integral base is altered, it should be mainly with a view of facility in converting values and quantities from the old scales into the new; and thirdly, that the number of scales used should be reduced, as much as possible, without producing a greater degree of inconvenience than their suppression would remove.

The importance of preserving the old integral bases will be obvious to any man

as this will be proposed in the Report.

and the best notation for the purpose is, Almost every commercial house has a 27 yards, 2.875, &c. For itinerary, maof course, that which is the common base multitude of old accounts to which refer- rine, and agrarian purposes, two yards of arithmetic nearly all over the world, ence is frequently necessary; and as it would constitute one fathom; 51 yards, namely, the decimal—a scale which, as would be required to translate the partic- one rod; 22 yards, one chain of 100 it ascends from units to tens, hundreds, ulars of them into the language of the new links; and 1760 yards, one statute mile; and thousands, so also descends to tenth, system, that language should be assimila- the latter terms and quantities having hundredth, thousandth parts, &c. Such ted as far as possible to the arithmetical long been used in both countries to dea system, both as regards their weights language now in use. By preserving the fine distances on maps, charts, deeds, sovereign or pound sterling of Great Brit- grants, and other important documents, successfully carried into practice in France ain, for instance, as the integral base for to which reference is often required, and money in that country, no other labor consequently should be preserved. The would be imposed on the accountant than terms feet, inches, and lines should be converting the fractional parts now in use abolished, their places being supplied by to their equivalent decimal expression, an the tenths, hundredths, and thousandths operation with which any one may be- of a yard. All old measures of feet and come familiar in a few hours' practice, inches can readily be reduced to yards a denomination less than a sovereign the feet by 2, and the inches by 36. would be required to express the tenth, By the new system, the chief implehundredth, and thousandth parts of the ments to be used in measuring would conpound sterling; and not only can any val- sist of a rule or line one yard in length, ue under the pound sterling be set forth graduated on one side into tenths, hunin those three parts alone, with greater dredths, and thousandths: and on the convenience and to a greater degree of other, into eighths, quarters, halves, &c.; nicety than by the nine coins now in cir- or of shorter or longer rods or lines gradculation for the purpose; but the silver uated into the subdivisions or multiples of coins as low as sixpence now current may a yard; and the Gunter's Chain 22 yards be expressed determinately in them, and or 100 links in length, which has long would therefore cause little embarrass- been used in both countries for agrarian ment should it be found impracticable to measures. withdraw them wholly at once. The 2. Measures of Surfaces .- The unit crown, for example, would be two dimes of the measures of surface, might consist and five cents, or 25-100 of a pound; of the square yard, which could also be the shilling, five cents or 5-100 of a divided into tenths, hundredths, and thoupound; the sixpence, two cents and five sandths, and be made to express any othtwo countries, were brought under that mills or 25-1000 of a pound. the penny, cr fractional parts of a yard. 4840 square notation, any one moderately expert in four mills or 4-1000 of a pound; and the yards would, as at present, constitute an farthing, one mill or one-thousandth of a acre, which could likewise be divided in-

sixteenth dollar pieces of Spain, a sweep- of an acre. value of the 121 cent pieces to 10 cents, iently be made a cubic yard, which could and the 61 cent pieces to 5 cents, which be divided into tenths, hundredths, thouwould soon drive them out of the coun- sandths, &c., for merchants and engiand can be so prejudiced as not to be wise be divided into tenths, hundredths, willing to have them abolished. With thousandths, &c. Then the most conthese alterations, only a slight change venient lengths to cut market fuel would would be required in our laws, such as be 1, 11, and two yards. The term ton, the reduction of postage from 183 cents as applied to rough and hewn timber, and to 15 cents; 12½ cents to 10 cents; 6¼ to shipping in a cubit sense, might be discents to 5 cents, &c., which has long been continued, and cubic yards substituted in called for, and a few others.

Presuming that the foregoing advanta-

of the measures of length, we conceive cur in practice. The bushel might conshould be the present yard of Great Brit- tain 10 gallons, "strict measure," and ain and the United States, from which all should not be used for any other purposother measures of extension, whether they es than measuring such materials as canbe lineal, superficial, or solid, should be not be consistently bought or sold by derived, computed, or ascertained. For weight. It might also be divided into scientific, mechanical, mercantile, and re- tenths, hundredths, thousanndths, &c., tail purposes, it should be divided into which could be made to express eighths, tenths, hundredths, and thousandths, quarters, halves, &c. as exemplified in the fractional part of a yard that would be tions, quarters, weighs, lasts, cooms, pecks, likely to occur in business. For instance, pottles, &c, &c., might be discontinued. 21 yards would be written 2.125; 21 The measures necessary to be used

Then all the new coins of that country of and the decimals of a yard, by dividing

to tenths, hundredths, thousandths, &c. With regard to the legal coinage of our and be made to express any other frac-"by heart," which are seldom long re- alteration in the weight of our cents; tinued, which could easily be reduced

3. Cubic or Solid Measure.—The

Wood and timber could be bought or

their stead.

4. LIQUID AND DRY MEASURES.—The ges are sufficiently obvious to create a unit of liquid and dry measure might very change in moneys, we shall next endeav- properly consist of the old wine gallon, or to show wherein the system of weights which contains, at present, 231 cubic and measures can be improved, which inches. It could be divided into tenths, will be equally applicable to both coun- hundredths, and thousands, &c., which can readily be made to express any other 1. Measures of Length .- The unit fractional part of a gallon that would ocwhich can be made to express any other measures of length. The old denomina-

\* We learn that some such nomenclature yards, 2.25; 23 yards, 2.375; 21 yards, would be the bushel; 50-100 or 1 bush-